

Porównanie tłumaczeń Objawienie 13:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I — władzę — pierwszego zwierzęcia całą czyni przed nim. I czyni — ziemię i — na niej zamieszkujących, aby oddali cześć — zwierzęciu — pierwszemu, co zostało uzdrowione — zranienie — śmierci jego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i władzę pierwszego zwierzęcia całą czyni przed nim i czyni ziemię i zamieszkujących na niej aby oddaliby czci zwierzęciu pierwszemu które zostało uleczone cios śmierci jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Sprawuje ono wszelką władzę pierwszego zwierzęcia wobec niego.* Ono też sprawia, że ziemia i ci, którzy ją zamieszkują, kłaniają się pierwszemu zwierzęciu,** którego śmiertelna rana*** została uzdrowiona. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I władzę pierwszego zwierzęcia całą czyni przed nim. I czyni ziemię i na niej zamieszkujących, by pokłonili się zwierzęciu pierwszemu, którego uzdrowione zostało uderzenie śmierci jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i władzę pierwszego zwierzęcia całą czyni przed nim i czyni ziemię i zamieszkujących na niej aby oddaliby czci zwierzęciu pierwszemu które zostało uleczone cios śmierci jego

¹⁾ <x>730 19:20</x>

²⁾ <x>730 13:4</x>

³⁾ <x>730 13:3</x>